

Changeons Propos

Clément Marot

Superius

Claudin de Sermisy

Singing translation by Laura Conrad
and Bonnie Rogers

The musical score consists of three staves of music in common time, key signature one flat. The first staff (Clément Marot) starts with a treble clef, the second (Superius) with a bass clef, and the third (Claudin de Sermisy) with a treble clef.

Staff 1 (Clément Marot):

Chan-geons pro- pos, c'est trop chan- té d'a-
Let's change our tune, E-nough sad songs of

Staff 2 (Superius):

10 mours; Ce sont cla-mours, chan-tons de la ser-pet-
love; all moans and howls; Let's sing of grow-
19 A te, de la ser-pet-te. Tous vi-gne-
grapes, of grow-ing grapes. Those who grow

Staff 3 (Claudin de Sermisy):

28 rons ont a el-le re-cours, C'est le se-cours pour
grapes use a keen, in-ci-sive tool: The prun-ing shears that

36 tail-ler la vi-gnet-te, la vi-gnet-
shape the vine, that shape the

45 B te. O ser-pil-let-te, O la ser-pil-lon-
vine. Prun-ing the vine well, gives us good

53

net-wine, te, La vi- gnol- let- te est par toy
wine, From one year to the next, we get good

61

mi- se- sus Dont les bons vins
wine, we get good wine. O prune the vine,

69

(dont les bons vins) tous les ans sont ys-
O prune the vine, so we get good wine e-

77

sus, Dont les bons vins, (dont les
very year, O prune the vine, O prune

84

bons vins) tous les ans sont ys- sus.
the vine, so we get good wine e- very year,

Changeons Propos

Clément Marot

TENOR.

Claudin de Sermisy

Singing translation by Laura Conrad
and Bonnie Rogers

The musical score consists of two staves of music in common time, key signature one flat. The top staff is labeled "TENOR." and the bottom staff is labeled "C'est trop chan- té". The lyrics are in French and English, with some words in all caps. The score includes measure numbers 1 through 46, section markers "A" and "B", and a repeat sign with a "C'est" label.

1 Chan- geons pro- pos, c'est trop chan- té
Let's change our tune, E- nough sad songs

9 d'a- mours; Ce sont cla- mours, chan-
of love; all moans and howls; Let's

19 tons de la ser- pet- te. Tous vi- gne- rons ont
sing of grow- ing grapes. Those who grow grapes use

28 a el- le re- cours, C'est
a keen, in- ci- sive tool: The

38 le se- cours pour tail- ler la vi- gnet- te,
prun- ing shears that shape the vine,

46 O ser- pil- let- te, O la ser- pil- lon net-
Prun- ing the vine well, gives us good wine,

55

te, La vi-gnol-let-te est par toy mi-se-
From one year to the next, we get good wine, we get good

65 C

sus Dont les bons vins tous
wine. O prune the vine, so we

73

les ans sont yrs-sus, Dont les bons
get good wine e- very year, O prune the

83

vins, tous les ans sont yrs-sus.
vine, so we get good wine e- very year.

Changeons Propos

Clément Marot

BASSVS.

Claudin de Sermisy

Singing translation by Laura Conrad
and Bonnie Rogers

Chan-geons pro- pos, c'est trop chan- té d'a- mours;
Let's change our tune, E-nough sad songs of love;

Ce sont cla-mours, chan-tions de la ser- pet- ing
all moans and howls; Let's sing of grow-

te, de la ser- pet- te. Tous vi- gne-
grapes, of growing grapes. Those who grow grapes use a keen, a

rons ont a el- le re- cours, C'est le se-
keen, in- ci- sive tool: The prun- ing

cours pour tail- ler la vi- gnet-
shears that shape the vine, that shape the vine.

te, la vi- gnet- te. O ser- pil- let-
Prun- ing the vine well, gives us good wine,

50 
 te, O la ser- pil lon- net- te, La vi- gnol-
 From one year to the next, we get good
 C

58 
 let- te est par toy mi- se- sus Dont
 wine, From one year to the next, we get good wine. O

66 
 les bons vins (dont les bons vins tous) les ans
 prune the vine, so we get good wine e-

75 
 sont ys- sus, Dont les bons vins, (dont les bons vins
 very year, O prune the vine, o prune the vine,

83 
 dont) les bons vins tous les ans sont ys- sus.
 so we get good wine e- very year.

Changeons Propos

Clément Marot

Claudin de Sermisy

Singing translation by Laura Conrad
and Bonnie Rogers

The musical score consists of five staves of music in common time, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are provided in both English and French, corresponding to the musical phrases.

Chanson propos,
Let's change our tune,

Chanson propos,
Let's change our tune,
c'est trop chan-
E-nough sad

Chanson propos, c'est trop chan- té d'a-mours;
Let's change our tune, E-nough sad songs of love;

c'est trop chan- té d'a-mours;
E-nough sad songs of love;
Ce sont cla-mours, chan-
all moans and howls; Let's

té
songs
d'a-
mours;
of love;

8 Ce sont cla-mours, chan-tons de
all moans and howls; Let's sing of la
grow-

tons de la ser- pet- te, de la ser-
 sing of grow- ing grapes, of grow-

Ce sont cla- mours, chan- tons de la ser-
 all moans and howls; Let's sing of grow-

ser- pet- te, de
 ing grapes, of growing grapes. Those

A

pet- te. Tous vi- gne-
 ing grapes. Those who grow

A

pet- te. Tous vi- gne- rons ont
 ing grapes. Those who grow grapes use

A

la ser- pet- te. Tous vi- gne- rons ont a el- le re-
 who grow grapes use a keen, a keen, in- ci- sive

A musical score for a single voice in G clef, common time. The lyrics are in French and English, describing the pruning of vines. The score consists of six staves of music with corresponding lyrics below each staff.

 Staff 1:

 rons ont a el- le re- cours, C'est le se-

 grapes use a keen, in- ci- sive tool: The prun- ing

 Staff 2:

 a el- le re- cours,

 a keen, in- ci- sive tool:

 Staff 3:

 cours, C'est le se- cours pour tail- ler

 tool: The prun- ing shears that shape the

 Staff 4:

 cours pour tail- ler la vi- gnet- te, la

 shears that shape the vine, that

 Staff 5:

 C'est le se- cours pour tail- ler

 The prun- ing shears that shape the

 Staff 6:

 la vi- gnet- te,

 vine, that shape the vine.

vi- gnet- te. O ser- pil- let- te, O la ser-
 shape the vine. Prun-ing the vine well, gives us good
 B

la vi- gnet- te, O ser- pil- let- te,
 vine, Prun-ing the vine well,

B

la vi- gnet- te. O ser- pil- let-
 Prun-ing the vine well, gives us good wine,

pil- lon- net- te, La vi- gnol-
 wine, From one year

O la ser- pil- lon net- te,
 gives us good wine,

te, O la ser- pil- lon net- te, La
 From one year to the next, we

let- te est par toy mi- se-
 to the next, we get good wine, we get good

 La vi- gnol- let- te est par toy mi- se-
 From one year to the next, we get good wine, we

 vi- gnol- let- te est par toy mi- se-
 get good wine, From one year to the next, we get good

 sus Dont les bons vins (dont les bons vins)
 wine. O prune the vine, O prune the vine,

 sus Dont les bons vins
 get good wine. O prune the vine,

 sus Dont les bons vins (dont les bons vins)
 wine. O prune the vine, so we get

A musical score for a three-part setting of the song "Dont les bons vins". The score consists of four staves of music in common time, treble clef, and B-flat key signature. The lyrics are written below each staff, alternating between French and English versions. The first two staves are identical, while the third and fourth staves introduce a new line of lyrics.

 Stave 1: so we get good wine e-
 Stave 2: so we get good wine e-
 Stave 3: vins tous) les ans sont ys- sus, Dont les bons
 good wine e- very year, O prune the
 Stave 4: sus, Dont les bons vins,
 very year, O prune the vine,
 Stave 5: sus,
 very year,
 Stave 6: Dont les bons vins,
 O prune the vine,
 Stave 7: vins,
 (dont les bons vins
 vine, o prune the
 Stave 8: dont) les bons
 so we get

A musical score consisting of three staves of music in G clef, common time. The lyrics are written below each staff, aligned with the notes. The first staff starts with a dotted half note followed by eighth notes. The second staff starts with a dotted half note followed by eighth notes. The third staff starts with a dotted half note followed by eighth notes.

tous les ans sont ys- sus.
so we get good wine e- very year,

tous les ans sont ys- sus.
so we get good wine e- very year.

vins tous les ans sont ys- sus.
good wine e- very year.